



BOLETIN PARROQUIAL

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

703 Calle <<C>>, Union City, CA 94587-2195

(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

EL 31 DE MAYO, 2009 – PENTECOSTES

Los Vientos de Pentecostés

Hechos 2: 1-11 / Juan 20: 19-43

El Centurión Romano que estaba parado sobre el castillo miraba el camino que iba hacia el norte de Jerusalén. Con la abundante cosecha de la primavera había un movimiento estable de tráfico que llevaba el grano a la ciudad. Debajo de un cielo obscureciéndose, el Centurión notó a un hombre que corría hacia la Puerta de Herodes. Al hacer un esfuerzo por subir la montaña apenas rebasaba a la caravana que se movía lentamente.

Pedro había estado trotando muy duro, pero la montaña al final lo hizo caminar despacio. Ya iba tarde para la junta con los discípulos y los amigos de Jesús. Un viento fuerte hizo que se levantara la tierra a medida que Pedro caminaba por debajo de la puerta hacia la ciudad. Una vez adentro, siguió las calles angostas hasta llegar a la casa donde se iba a llevar a cabo la junta.

Se le dio la bienvenida al llegar a la casa y la encontró llena de gente. Pedro sonrió para saludar, abrazó a la gente y saludó de mano mientras se abría camino hacia el jardín del patio donde había aire fresco, para llegar al cuarto principal de la casa. Todavía estaba respirando fuerte de tanto correr que salió al jardín para coger más aire.

Cuando Pedro salió afuera, empezó el ruido bramador. Era como un viento fuerte grueso. Mirando hacia el cielo, el poco pelo que tenía Pedro empezó a volar sobre su cabeza. El cálido viento paso como agua de un río. Sintió una sonrisa sobre su rostro mientras que la alegría le llenaba el corazón. Este viento tenía una «presencia» en él y Pedro sabía que era Jesús.

Todos estaban de pie asustados a medida que el viento les tragaba sus gritos y lagrimas de temor. El ruido era aterrador. Los que se encontraban adentro de la casa luchaban para escaparse al jardín y ver hacia el cielo. Vieron unas luces que empezaron a flotar de las nubes, colgando como tentáculos. Pedro, sonriendo con una alegría sin miedo vio una de las luces que se dirigía hacia él. De repente, le pegó a Pedro en sus labios. Le picó, dejando un sabor salado en su boca.

«¡Pneuma!» grito Pedro en un griego perfecto, asustado por lo que había dicho y sabía que esa palabra significaba «espíritu.»



Todo lo que había dicho Jesús se estaba cumpliendo. Se les había enviado el Espíritu Santo, así como se lo había prometido Jesús.

>

Hoy, ese mismo Espíritu Santo que visitó a los primeros Cristianos, esta presente en nosotros. Dios no nos ha abandonado. Lo descubrimos en el Espíritu, moviéndose como el viento por nuestras vidas y por nuestro mundo en que vivimos. Si podemos estar callados por un momento podemos descubrir que esta dentro de nosotros. Con valor de fe podemos salirnos de nuestros lugares seguros al viento bramador donde podemos ver hacia arriba con confianza esas luces que bailan de los cielos y prenden nuestros corazones con amor y paz y alegría.

-- Diácono Dick Folger

Traducción al español por Martha Estrella

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

P. José M. León, Párroco

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

www.olrchurch.org

HORARIO DE SERVICIOS

Misas del Fin de Semana:

Sábado: 5:00 p.m. inglés; 6:15 p.m. cantones

Domingo: 6:45 a.m. español; 8:15 a.m. inglés; 9:45 a.m. español; 11:30 a.m. inglés

Misa Diaria (Bi-lingue):

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 8:15 a.m.;

Sábado 9:00 a.m. (Servicio de Comunión los lunes)

Sacramento de la Reconciliación: Cada sábado, 3:30 p.m.

Sacramentos de Bautismo y Matrimonio

Llame a la Oficina Parroquial seis meses antes, (510) 471-2609.

LA OFICINA PARROQUIAL

Teléfono: (510) 471-2609 Fax: 471-4601 Correo Elec.: admin@olrchurch.org

Abierto Mar. - Sab., 10:00 a.m.-3:00 p.m. & Mar.- Vier. 6:00-9:00 p.m.

LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD, RCIA)

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

Teléfono: (510) 471-7419 Fax: (510) 471-4601 Correo Elec.: cmagdalen@olrchurch.org

Abierto Mar. - Vier. 1:30 - 5:00 p.m. y Sab., 8:00 a.m. - Mediodía

LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

678 "B" Street, Union City, CA 94587-2141

Teléfono: (510) 471-3765 Fax: (510)471-4601 Abierto Lun. -Vier., 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA

INTENCIONES DE MISAS

Para el 1 de junio, 2009 al 7 de junio, 2009

Lun. 8:15 a.m. - Servicio de Comunión

Mar. 8:15 a.m. - Rolando Escamilla (Fall.)

Mier. 8:15 a.m. - Por Paz en el Mundo

Juev. 8:15 a.m. - Tony Ponce (Fall.); Florencio Torres (Fall.)

Vier. 8:15 a.m. - Rosario C. Gonzalez (Ihten.)

Sab. 9:00 a.m. - Vicente Casarez (Fall.); Cande Aguilar (Fall.)

5:00 p.m. - Greg Brent (Fall.)

Dom. 6:45 a.m. - Ruby Vega (Fall.); Daniel (Fall.) y Leonardo Camarillo (Fall.)

8:15 a.m. – Hector Mandujano (Cumpleaños)
9:45 a.m. – Jesús (Cumpleaños) y Gregorio Rodríguez (Cumpleaños)
11:30 a.m. – Salvador (Fall.) y Gregoria Orozco (Fall.); Mercedes Sanchez (Fall.)

LECTURAS DE LA SEMANA

Para el 1 de junio, 2009 al 6 de junio, 2009

Lun. Tobit 1:3; 2:1a-8 / Marcos 12:1-12
Mar. Tobit 2:9-14 / Marcos 12:13-17
Mier. Tobit 3:1-11a,16-17 / Marcos 12:18-27
Juev. Tobit 6:10-11; 7:1bcde,9-17; 8:4-9a / Marcos 12:28-34
Vier. Tobit 11:5-17 / Marcos 12:35-37
Sab. Tobit 12:1,5-15,20 / Marcos 12:38-44

LECTURAS DOMINICIALES

Para el 7 de junio, 2009 - La Santo Trinidad

1ª Lectura: Deuteronomio 4:32-34,39-4 / Romanos 8:14-17 / Evangelio: Mateo 28:16-20

LAS COLECTAS

Para el 24 de mayo, 2009

Primera Colecta	\$6,029.50
Nuestra presupuesto para la Primera Colecta	9,566.00
Segunda Colecta: Obligaciones Diocesanas	2,189.00
Sobres para los Niños	120.50

¡Muchas gracias! Apreciamos mucho su apoyo.

PATROCINADORES DE ESTE FIN DE SEMANA

LAS HOSTIAS, EL VINO Y LOS CIRIOS:

Por Greg y Laura Stewart, en memoria de Gilbert y Dorothy Stewart.

LAS FLORES:

Por «Our Lady's Guild».

*Para ordenar un Patrocinio, vea el formulario al pie de la página siguiente de este Boletín.
Gracias por su apoyo.*

NUEVOS ARTICULOS

FELICIDADES A LA CLASE DEL GRADO 8 QUE SE ESTARA GRADUANDO de la Escuela de Nuestra Señora del Rosario: **Joshua Aguon, Johndel Braga, Bryan Carcallas, Stephanie Castro, Mark Cobangbang, Joscel Concepcion, Catherine Farinas, Arjan Gill, Rajan Gill, Zachary Johanson, Alyn Melin, Andrea Nuyda, Marielle Oco, Alejandra Padilla, Jocelyne Ramirez, Gerald Romero, Sean Toledo, Gabriel Villarreal, y Cristal Zeas.** La ceremonia de graduación se llevará acabo el próximo viernes, 5 de Junio, a las 6:00 p.m. en la Iglesia. Todos son bienvenidos a asistir.

UNA INVITACION ESPECIAL A TODOS LOS PARROQUIANOS PARA ASISITIR A LA MISA DE 5:00 EL PROXIMO SABADO. La Escuela de Nuestra Señora del Rosario le hace una

invitación a todos nuestros parroquianos a asistir a la Misa de 5:00 p.m. el próximo sábado, 6 de Junio, en donde los miembros de la clase del kinder de la maestra Christine McKeon se estarán graduando. ¡¡Felicidades a todos!!

HABLANDO DE NUESTROS ESUDIANTES GRADUADOS DE NSR . . . favor de leer el volante en medio del Boletín para la historia de uno de nuestros estudiantes exitosos.

FELICITACIONES a los siguientes jóvenes que recibirán su Primera Comunión en la Misa el próximo fin de semana:

El domingo, 7 de junio, en la Misa de las 6:45 a.m.:

Alexander Gonzalez, Melanie Guzman, Stephanie Guzman, Linda Susana Mendoza.

El domingo, 7 de junio, en la Misa de las 8:15 a.m.:

Angel Miranda, Gabriel Miranda, Pressie Miranda.

El domingo, 7 de junio, en la Misa de las 9:45 a.m.:

Neyda Amezquita, Jessica Bedolla, Salena Carino, Abdel Martinez, Jose Mascorro III, Manuel Munoz, America Negrete, Denisse Ramirez, Shomari Rivero, Ashley Rosales Vargas.

El domingo, 7 de junio, en la Misa de las 11:30 a.m.:

Valerie Barraza, Natalie Bartolome, Sharon Deo, Joshua Feliciano, Andrew Garcia, Haley Garcia, Jacklyn Gonzalez, Ralph Gonzalez, Manuel Guzman, Antonio Meyers, Vincent Nyguyen, Anthony O'Singh.

Queremos darles las Gracias a sus familias, amigos y maestras y maestros que les ayudaron a prepararse para recibir este Sagrado Sacramento. Manténganlos en sus oraciones.

Estas serán las últimas Primeras Comuniones que se celebrarán este año.

¡PERDON! Nos han informado que en el Boletín de la semana pasada habíamos omitido de la lista de los que iban a recibir la Primera Eucaristía este fin de semana el nombre de una persona. El nombre que inadvertidamente omitimos fue el de **Mya Marquez** quien recibe hoy su Primera Eucaristía durante la Misa de las 11:30 a.m. Felicitaciones, Mya.

EXPOSICION Y ADORACION DEL SANTISIMO SACRAMENTO ESTE VIERNES. Ya que este viernes, 5 de junio, es Viernes Primero, tendremos la Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento. Se llevará acabo en la Capilla de 9:00 a.m. a 7:00 p.m. Hay una hoja de inscripción con horario de cada hora. Por favor apúntese por adelantado para asegurarnos que alguien estará presente con el Santísimo.

¿ESTA USTED PENSANDO EN UNA VIDA DE ALTA-DEFINICION? Si usted anda en busca de un televisor de Alta-Definición ya que se aproxima la fecha de ese cambio, una de las marcas que podría considerar podría ser la RCA. En cambio, si está buscando una vida llena de fe de Alta-Definición debe considerar el R(I)CA. Esta Cifra significa: «Rito de Iniciación Cristiana para Adultos». Si usted no ha recibido todavía todos los Sacramentos – el Bautismo, La Primera Eucaristía, y Confirmación – ahora mismo puede acudir al Programa RICA. En este programa puede adquirir un mejor conocimiento de lo que significa el ser Católico. En fin, el RICA le da una oportunidad a nuestros parroquianos de compartir su fe con sus co-parroquianos ofreciéndose de padrino o madrina a nuestros candidatos o como principal de equipo. Si conoce a alguien que desea recibir sus sacramentos, o que desee regresar a la vida de la Iglesia o que quiera compartir su fe con otros, favor de referirlos a nosotros. Si esta persona por casualidad es usted mismo,

pase a vernos para que aquí se le presente una vista panorámica de nuestra fe Católica. Nos reunimos cada domingo después de la Misa de las 8:15 a.m. en el Edificio de Oficinas de la Parroquia – pase a vernos. Si desea, llame por teléfono a la Directora de Educación Religiosa, Camila Magdaleno, al (510) 471-7419.

ESTAMOS ACEPTANDO REGISTRACIONES PARA LA CDC PARA EL AÑO 2009-2010.

Estamos inscribiendo a niños del grado 1 al 6 para nuestro programa de Educación Religiosa durante los meses de Junio, Julio, y Agosto. Para los niños del grado 7 y arriba por favor póngase en contacto con Sheryl Bartlett, «Youth Program,» por medio de correo electrónico sbartlett@olrchurch.org.

Para Registrarse para la CDC, puede pasar a la Oficina de CDC, en el primer piso entre las 8:30 a.m. y las 12:45 cualquier sábado o domingo, durante los meses de Junio, Julio y Agosto. Si tiene un niño que apenas van a empezar o que regresa al programa tendrán que registrarse antes de que empiecen las clases en Septiembre.

Para acelerar este proceso puede pasar a recoger el formulario de solicitud, o para obtener información sobre la cuota, o sea el costo de Instrucción en la Oficina Parroquial de martes a viernes a estas horas: de 9:00 a.m. a 12:00 a.m.; de 12:30 p.m. a 3:00p.m.; y de 6:00 a 9:00 p.m. Complete en casa el formulario para inscribir a su niño y tráigalo con su pago a la Oficina de la CDC el sábado o domingo por la mañana. Favor de llamará a la Oficina de Educación religiosa al (510) 471-7419, si tiene alguna pregunta.

HARA REGISTRACIONES PARA LA EDUCACION RELIGIOSA EN FRENTE DE LA IGLESIA CUANDO HAY UN DOMINGO DE CONVIVENCIA (CAFÉ Y DONAS) Y DURANTE TODO EL MES DE AGOSTO.

ARTICULOS QUE APARECIERON EN LAS SEMANAS ANTERIORES

HOY: ENTRENAMIENTO PARA LOS MINISTROS A LOS ENFERMOS. Habrá una junta de entrenamiento corta para los Ministros de los Enfermos en inglés y español el domingo, 31 de mayo, inmediatamente después de la Misa de 11:30 en la iglesia. Deberá asistir si en la actualidad es Ministro a los Enfermos, pero también si no lo es y esta interesado en llevar la comunión a los enfermos. El Padre José quiere juntarse con todos – por favor de asistir. Para más información llamar a Gene y Teresa Arciniaga, 510.471.9496.

HE AQUI ALGUNAS FECHAS PARA MARCAR EN SU AGENDA:

CAMPANA DE DONACION DE SANGRE: Nuestra próxima campaña de donación de sangre se llevará acabo el **domingo, 14 de junio**, en el Salón Parroquial después de todas las Misas. Si normalmente dona sangre, asegúrese de guardar la fecha ya que la necesidad de sangre aumenta en los meses de verano.

<<BUENAS NUEVAS>> POR ARMENAK HERMEZ: Armenak, uno de nuestros lectores en inglés, aparte de conocer sobre su fe también es muy apasionado sobre la misma, y de nuevo va a compartir esa pasión y amor a Dios con nuestros parroquianos en una serie de presentaciones que se llevarán acabo los domingos por la mañana en el Salón Parroquial en julio y agosto. Las personas que asistieron el verano pasado pasaron la voz sobre las presentaciones y la asistencia aumento cada semana. Favor de leer futuras ediciones del Boletín y buscar los volantes en el Boletín para más detalles.

REFLEXION DE LA CORESPONSABILIDAD

San Pablo nos recuerda hoy que todos los dones que recibimos vienen del Espíritu Santo y que esos dones nos son dados «para el bien común». ¿Cuáles son los dones que debo yo compartir?

Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIA, VINO, CIRIOS, Y FLORES.

Deseo patrocinar lo siguiente o el 1er fin de semana disponible – o – en este fin de semana* _____

Hostias (\$25.00/semana): Vino (35.00/semana); Cirios (\$77.00 por semana); Flores (\$125.00/semana)

Fecha de hoy _____

Nombre _____ Cuenta / Sobre # _____

Dirección de Casa _____ Teléfono _____

Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

(Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria de su mamá, Juana.»

* No podremos garantizar la fecha deseada. Si la semana que Ud. desea ya está prometida, le daremos la fecha más próxima a la que desea.

Coloque este formulario en la Colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.



**Esta Semana
En N.S.R.**

Martes, 2 de junio

Estudio de Biblia en inglés, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 a.m.

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Estudio de Biblia en inglés, Grupo Orozco, Cuarto 206 de la Oficina, 7:00 p.m.

Junta de los «Caballeros de Colón», Cuarto de Eddie Dobrec, 7:00 p.m.

Miércoles, 3 de junio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Junta del Comité de Responsabilidad, Cuarto 206 de la Oficina, 7:30 p.m.

Jueves, 4 de junio

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Estudio de Biblia en inglés «Little Rock», Cuarto 107 de la Oficina, 7:00 p.m.

Viernes, 5 de junio

Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento, La Capilla, 9:00 a.m. – 7:00 p.m.

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Cena para los necesitados, Cuarto de Eddie Dobrec, 6:00 p.m.

Graduación del Grado 8 de la Escuela de NSR, Templo, 6:00 p.m.

Hora Santa, La Capilla, 7:00 p.m.

Sábado, 6 de junio

Graduación del Kinder de la Escuela de NSR, durante la Misa de las 5:00 p.m.

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Domingo, 7 de junio

Segunda Colecta para la Renovación del Templo

Ensayo del coro en inglés, después de la Misa de las 11:30 a.m.